



Spinelli Laura Chiara

Curriculum vitae

ESPERIENZA PROFESSIONALE

2013-data attuale: Docente a contratto nel settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 (Lingua e traduzione - Lingua inglese)

- Politecnico di Bari

▪a.a. 2016-2017

Inglese II (livello B2 del QCER) - 3 CFU (Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Elettrica – sede di Bari) presso il Dipartimento di Ingegneria Elettrica e dell'Informazione (DEI)

▪a.a. 2015-2016 / 2016-2017

Attività di formazione nell'ambito del Centro Linguistico per la lingua inglese (livello B1 del QCER), Corso di laurea triennale in Ingegneria dei Sistemi Aerospaziali (sede di Taranto)

▪a.a. 2014-2015 / 2015-2016 / 2016-2017

Inglese II (livello B2 del QCER) - 3 CFU (Corso di Laurea Magistrale in Ingegneria Meccanica – sede di Taranto) presso il Dipartimento di Meccanica, Matematica e Management (DMMM)

▪a.a. 2014-2015 / 2015-2016

Inglese (livello B1 del QCER) - 3 CFU (Corso di Laurea Triennale in Ingegneria Elettronica e delle Telecomunicazioni – sede di Taranto) presso il Dipartimento di Ingegneria Elettrica e dell'Informazione (DEI)

▪a.a. 2013-2014 / 2014-2015

Inglese I (livello B1 del QCER) - 3 CFU (Corso di Laurea Triennale in Ingegneria Meccanica – Taranto)

- Università degli Studi di Bari Aldo Moro

▪a.a. 2016-2017

Lingua inglese – 5 CFU (Corsi di laurea triennale in Economia Aziendale e Marketing e Comunicazione d'azienda) presso il Dipartimento di Economia, Management e Diritto dell'Impresa

▪a.a. 2014-2015 / 2015-2016

Laboratorio di lingua inglese - 3 CFU (Corso di Laurea Magistrale in Formazione e Gestione delle Risorse Umane) presso il Dipartimento di Scienze della Formazione, Psicologia, Comunicazione

▪a.a. 2014-2015

Lingua e traduzione inglese - 6 CFU (Corso di Laurea in Scienze dell'Educazione e della Formazione)

▪a.a. 2013-2014 / 2014-2015

Laboratorio di lingua inglese - 3 CFU (Corso di Laurea in Scienze dei Beni culturali per il Turismo – sede di Taranto) presso il Dipartimento di Scienze dell'Antichità e del Tardoantico

▪a.a. 2012-2013

Lingua inglese I - 7 CFU (Corso di Laurea Quadriennale in Scienze della Formazione Primaria)

giugno 2016 - data attuale: Exam Invigilator (Cambridge English Language Assessment), Exam Centre Bari IT001

febbraio 2013 - luglio 2013: Docente di General English e Business English (Sitael S.p.A.)

2011 - data attuale: Traduttore freelance (lingue di lavoro: inglese; italiano)

FORMAZIONE

gennaio 2015 - gennaio 2016: Master universitario di I livello in Traduzione specialistica inglese > italiano, votazione 110/110 e lode, Consorzio interuniversitario ICoN (Italian Culture on the Net) - Università di Pisa, Genova, Bari

2014: Certificate of Proficiency in English (CPE), Cambridge English Level 3 Certificate in ESOL International (Council of Europe Level C2)

2012: Certificazione in didattica dell'italiano a stranieri "CEDILS"

2012: Titolo di Dottore di ricerca in Scienze Letterarie. Letterature Moderne e Comparete (UNBA)

2008: Laurea Specialistica in Filologia Moderna (16/S), votazione 110/110 e lode (Università degli Studi di Bari Aldo Moro)

2006: Laurea Triennale in Lettere, curriculum Cultura letteraria dell'età moderna e contemporanea, votazione 110/110 e lode (Università degli Studi di Bari Aldo Moro)

Pubblicazioni su riviste, brevetti e monografie ultimo decennio

- Laura Chiara Spinelli, *Necessità del Fato, gioco del Caso e continuità del Tempo nella narrativa di Thomas Hardy*, in *Il futuro come intreccio. Tempo e profezia nella tradizione letteraria moderna e contemporanea*, a cura di C. Consiglio, Mesogea, Messina 2013, pp. 175-187.
- Laura Chiara Spinelli, *Il Tempo e le generazioni. Percorsi di formazione in Thomas Hardy*, in *La somma dei giorni. Generazioni a confronto nella letteratura moderna e contemporanea*, a cura di S. Rutigliano, Stilo Editrice, Bari 2013, pp. 45-65.
- Laura Chiara Spinelli, *Un volto nel fluire del Tempo. Note su "The Well-Beloved" di Thomas Hardy*, in *Ritratti*, a cura di C. Consiglio, PensaMultimedia, Lecce 2015, pp. 77-90.
- Laura C. Spinelli, *Traduzione e conflitto: il fumetto americano nella politica editoriale della rivista "Linus"*, «Piano b. Arti e culture visive», in corso di stampa.